





# ГЕРМАНСКАЯ ДЕЛЕГАЦИЯ В БУХАРЕ

В Бухаре при участии членов делегации во главе федерального министра иностранных дел Федеративной Республики Германия Франка Вальтера Штайнмайера состоялся узбекско-немецкий бизнес-форум.

На мероприятии, которое вел председатель Торгово-промышленной палаты Узбекистана А.Шайхов, обсуждались вопросы экономического и инвестиционного сотрудничества двух стран. Отмечалось, что в настоящее время совместные предприятия, образованные в Бухаре при участии немецких инвестиций, в основном действуют в сфере пищевой промышленности.

кохозяйственной продукции Узбекистана одинаково выгодно для обеих стран. Немецкие гости проявили интерес к процессу приватизации и обратили внимание на необходимость разработки конкретных целевых проектов.

Существует большой спектр возможностей расширения сотрудничества практически во всех отраслях экономики области, богатой природными и сырьевыми ресурсами.

В рамках форума были обсуждены планы сотрудничества представителей некоторых отраслей с такими компаниями Германии, как "Сименс", "Фресенис Меликал", "Принн медлен".

Мы производим экспортноориентированную пряжу из хлопкового волокна, - сказал директор узбекско-белорусского СП "Пешкутек" Ш.Омонов.

# БОЛЬНЫХ ВСТРЕТЯТ ТЕПЛОМ

Специальная комиссия констатировала: лечебные учреждения Шерабадского района подготовлены к работе в зимних условиях.

В центральной районной больнице своя котельная, два насоса с двигателями, внутренняя отопительная система в здании в рабочем состоянии. Там, где необходимо, трубы теплопроводности изолированы. Отремонтировано 1,4 тысячи квадратных метров кровли.

тоже позаботились - частично заменили водопроводные и газопроводные трубы, конвекторы, перебрали чугунные радиаторы. Утеплели окна, двери, отремонтировали крыши.

Запасено всего свыше 200 тонн угля, чтобы подстраховаться поставкой "голубого топлива". С.Назипов. Сурхандарьинская область.

# ПЛАТФОРМЫ ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ

Специалисты Андижанского механического завода, входящего в состав республиканского объединения "Узжельдорремаш", выполнили заказ по модернизации двухъярусных платформ, предназначенных для перевозок автомобилей производства ЗАО "УздзуАвто".

После модернизации платформы стали крытыми, имеют двери с двух сторон, чтобы автомобили могли выезжать на них как спереди, так и сзади, а ее бока обнесены крепкой металлической сеткой.

К.Низамов. НИА "Туркистон-пресс".

# ДЕТИ - БУДУЩЕЕ КАЖДОЙ СЕМЬИ, КАЖДОГО НАРОДА

Десятый Международный форум стран Центральной Азии по охране здоровья матери и ребенка открылся в Ташкенте. В нем участвуют руководители органов здравоохранения Узбекистана, Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Туркменистана, представители международных организаций, в том числе ООН, ВОЗ, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, ЮНОДК, Всемирного банка, АБР и других, а также международные эксперты в области охраны материнства и детства.



Главной заботой государства в нашей стране является воспитание здорового, гармонично развитого подрастающего поколения, отметил, открывая форум, министр здравоохранения Узбекистана Ф.Назиров. По инициативе Президента Ислама Каримова осуществляется целый ряд общереспубликанских программ, направленных на улучшение здоровья, в первую очередь, женщин и детей.

наглядна, является залогом выполнения принятых Узбекистаном в 2000 году в рамках Целей развития тысячелетия обязательств. Для дальнейшего совершенствования работы в области охраны материнства и детства будет продолжена реализация уже действующих проектов и программ.

Основной реализацией преобразований в сфере защиты материнства и детства в Узбекистане стала реализация Государственной программы реформирования системы здравоохранения. За последние годы кардинальные изменения произошли в оказании первичной медико-санитарной помощи сельскому населению, создано 2884 сельских врачебных пункта, внедрен принцип общей врачебной практики.

Сотчетами о мерах, принимаемых во имя здоровья женщин и детей в других странах нашего региона, на форуме выступили руководители и ответственные работники министерств здравоохранения Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Туркменистана.

Учреждения здравоохранения, особенно родильно-детские, оснащены самым современным оборудованием. Большое внимание уделяется семейному здоровью. Для предупреждения рождения детей с нарушениями развития сформирована сеть скрининг-центров. Совершенствуется охрана репродуктивного здоровья населения, сегодня в регионах республики действуют 19 профилактических центров.

Проводимые в течение последних 10 лет форумы Центральноазиатских республик по вопросам охраны матери и ребенка способствовали выработке комплексных инновационных подходов к решению многих проблем в этой сфере, отметила на форуме региональный директор ЮНИСЕФ по странам Центральной

Эффективность осуществления мероприятий в системе здравоохранения Узбекистана реформ

# НЕ ДОЖИДАЯСЯ СТИХИЙ

В Центре гидрометеорологической службы при Кабинете Министров Республики Узбекистан состоялось заседание "круглого стола", посвященное Международному дню по уменьшению опасности стихийных бедствий.

Уменьшение риска стихийных бедствий стало общемировой проблемой. На долю опасных явлений, вызванных непогодой, климатом или водой, приходится почти 90 процентов случаев гибели людей и почти 65 процентов экономического ущерба.

Об этом шел разговор на заседании "круглого стола". В нем приняли участие представители ряда министерств и ведомств, комитетов, неправительственных, некоммерческих и международных организаций, средств массовой информации. Снеголавинная угроза и перспективные подходы к организации защиты против нее, пыльные бури, применение геоинформационной системы "Сели и чрезвычайные ситуации" в Республике Узбекистан - каждая из тем отражала действительную ситуацию по предупреждению подобных бедствий.

В Узгидромете несколько лет существует отдел мониторинга за опасными гидрометеорологическими явлениями, созданный в рамках Программы обеспечения экологической безопасности. Основная ее цель - создание системы безопасности и защиты населения, промышленных, сельскохозяйственных и других объектов от стихийных бедствий, разработка методов прогнозов и предупреждения опасных стихийных

Александр Зотов. Корр. "Правды Востока".



Информационно-правовая система  
тел.: 144-44-46, 144-43-56, 135-11-07

Крупнейший производитель качественной кабельно-проводниковой продукции в Центральной Азии «УЗКАБЕЛЬ» предлагает широкий ассортимент выпускаемой продукции

Нам 65 лет

г. Ташкент, ул. Ф. Ходжаева, 2  
Тел./факс: (+99871) 162-02-86, 162-13-33  
e-mail: marketing@uzkabel.uz  
www.uzkabel.uz

### VACANCY ANNOUNCEMENT #212/2006

**UNDP OFFICE IN UZBEKISTAN** seeks multilingual, motivated candidates with appropriate experience for the post of a **Assistant Project Manager (APM)** for the joint project of UNDP and the Government of the Republic of Uzbekistan "Improving the System of Customs Administration in the Republic of Uzbekistan".

**Background:** At the current stage of policy reform agenda in Uzbekistan there is a need to modernize system of customs administration. Effectiveness and transparency of customs procedures must be combined with measures, aimed at further development of foreign trade. At the same time, Uzbekistan's accession to EurAsEC requires unification and harmonization of national customs rules and procedures with the standards of this organization, as well as bringing them in accordance with Kyoto Convention and Framework Standards of World Customs Organization.

In these regards the Government put forward a task of developing new revision of Customs Code, which should become a regulatory act of direct action, and implement additional measures to improve the system of customs administration.

The Project "Improving the System of Customs Administration in the Republic of Uzbekistan" aims at: i) providing assistance to the Government of Uzbekistan in elaboration and adoption of the new revision of the Customs Code, related documents and legal base; ii) facilitating improvements of customs administration through revision of related subordinate legislation, introduction of modern methods, technologies and tools into Uzbek customs services.

**Duties and responsibilities:** Under the direct supervision of the Project Manager, the incumbent will perform the following duties and responsibilities:

- Assisting Project Manager in activities related to the day-to-day management, implementation and monitoring of the project;
- Ensuring preparation of all managerial and financial documents related to the implementation of the TAP activities in accordance with UNDP procedures and rules as well as with the Manual for National Execution (NEX);
- Ensuring liaison with UNDP Country Office on administrative, personnel and financial issues related to TAP;
- Providing administrative and logistic support in organizing trainings/workshops/seminars/round-tables and regular meetings planned within the TAP;
- Monitoring and managing project accounts/finance; and preparing regular progress reports on project's disbursements and other related issues to be presented to Project Manager;
- Providing assistance in sorting out information/data for planned papers of the TAP; drafting research and analytical products as required;
- Participating in selection and evaluation of methodological literature in a teamwork with Project Manager and National/International Consultants;
- Assisting international experts missions as required;
- Liaising with various agencies involved in the project;
- Performing other duties as required.

**Qualifications:**

- A university degree in economics, business administration, finance, public policy/administration, or related fields;
- At least 1,5 years of practical experience in project administration funded/sponsored by international donor organizations (experience with UNDP projects is an asset) and familiarity with international development institutions policies and procedures is desirable;
- Good planning and organizing skills, ability to work in a team and willingness to work quickly against tight deadlines;
- Initiative, analytical judgement, ability to work under pressure, ethics and honesty;
- Knowledge and use of the common computer applications (including MS Word and MS Excel);
- Ability to use information and communication technology as a tool and resource;
- Fluency in English and Russian languages (knowledge of Uzbek is an asset).

**Application process:** Applications (UN Personnel History Form and CV in English only) quoting VA 212/2006 should be sent (preferably via e-mail) to [jobs.uz@undp.org](mailto:jobs.uz@undp.org), or submitted in sealed envelopes indicating VA 212/2006 to UNDP Office in Uzbekistan located at 4, T. Shevchenko St., 700029, Tashkent. Blank UN Personnel History Forms are available at the reception of the UNDP Office on the above address (paper copies) or on <http://www.undp.org> (Job Opportunities Section). The deadline for submission of applications is **COB Tuesday 14 November 2006**. Qualified female candidates are strongly encouraged to apply. Applicants will be contacted only if under serious consideration.

### VACANCY ANNOUNCEMENT #211/2006

**UNDP OFFICE IN UZBEKISTAN** seeks multilingual, motivated candidates with appropriate experience for the post of a **Project Manager (PM)** for the joint project of UNDP and the Government of Uzbekistan "Improving the System of Customs Administration in the Republic of Uzbekistan".

**Background:** At the current stage of policy reform agenda in Uzbekistan there is a need to modernize system of customs administration. Effectiveness and transparency of customs procedures must be combined with measures, aimed at further development of foreign trade. At the same time, Uzbekistan's accession to EurAsEC requires unification and harmonization of national customs rules and procedures with the standards of this organization, as well as bringing them in accordance with Kyoto Convention and Framework Standards of World Customs Organization.

In these regards the Government put forward a task of developing new revision of Customs Code, which should become a regulatory act of direct action, and implement additional measures to improve the system of customs administration.

The Project "Improving the System of Customs Administration in the Republic of Uzbekistan" aims at: i) providing assistance to the Government of Uzbekistan in elaboration and adoption of the new revision of the Customs Code, related documents and legal base; ii) facilitating improvements of customs administration through revision of related subordinate legislation, introduction of modern methods, technologies and tools into Uzbek customs services.

**Duties and responsibilities:** Under the overall guidance of a National Project Coordinator (NPC) and UNDP Programme Analyst, the PM will ensure smooth and timely fulfillment of Project's objectives through performing the following duties and responsibilities:

1. coordinate and manage day-to-day Project activities and its overall implementation process, including planning and monitoring towards optimal use of resources, in an effort to ensure successful achievement of the project's objectives;
2. supervise accomplishment of the Project's work plan, analyze emerging problems and take adequate measures to ensure timely fulfillment of envisioned tasks;
3. format and supervise activities of the Project's task teams, including full-time and part-time national and international consultants;
4. provide Project team with qualified consultation and guidance;
5. determine and implement partnership and fundraising strategy to further strengthen Project activities;
6. organize and oversee elaboration of progress reports on the Project's activity as required;
7. participate in assessment of the Project outputs and individual activities using various methods and tools of assessment and monitoring;
8. maintain liaison with UNDP Country Office and other UNDP-financed programs/projects in order to consolidate joint efforts towards outcome oriented implementation of the Project;
9. collaborate closely with government agencies, business support institutions, private sector, UN agencies and other development actors;
10. coordinate the process of raising public awareness and PR on the Project and related activities;
11. ensure compliance with UNDP and National Counterparts procedures;
12. perform other duties as requested.

**Qualifications:**

- Advanced university degree or equivalent education related to overall project tasks (law, economics, management, business administration, etc.);
- At least five years of work experience relevant to the above duties and responsibilities. Work experience in any development organization is an advantage;
- Knowledge of current foreign trade regime and economic situation in the Republic of Uzbekistan;
- Strong managerial and communication skills, ability to work in a team and stressful conditions;
- Initiative, analytical thinking, ethics and honesty;
- Fluency in written and spoken Russian and English. Adequate knowledge of Uzbek is an advantage

**Application process:** Applications (UN Personnel History Form and CV in English only) quoting VA 211/2006 should be sent (preferably via e-mail) to [jobs.uz@undp.org](mailto:jobs.uz@undp.org), or submitted in sealed envelopes indicating VA 211/2006 to UNDP Office in Uzbekistan located at 4, T. Shevchenko St., 700029, Tashkent. Blank UN Personnel History Forms are available at the reception of the UNDP Office on the above address (paper copies) or on <http://www.undp.org> (Job Opportunities Section). The deadline for submission of applications is **COB Tuesday 14 November 2006**. Qualified female candidates are strongly encouraged to apply. Applicants will be contacted only if under serious consideration.

ЦЕМЕНТ (М400 Д20) 68,1 ▲ + 0,02 УГОЛЬ (БМ) 14,5 ▲ + 0,6 АРМАТУРА 881,6 ▼ - 14,6 ШИФЕР (1 лист) 7492 ▲ + 107 АММОНИЙ СУЛЬФАТ ФОСФАТ 259,8 ▼ - 0,2

Электронные денежные переводы Пользуйтесь услугами почтовой связи! ОАО «Узбекистон почтаси» 132-25-18

Если хочешь узнать больше о биржевых ценах, отправь слово **UZEX** на **8881**

